



घर की सफाई

Author: Corinne Lamoral-Rosmarin

Illustrator: Jess Jardim-Wedepohl

Translator: Arvind Gupta

पठन स्तर २



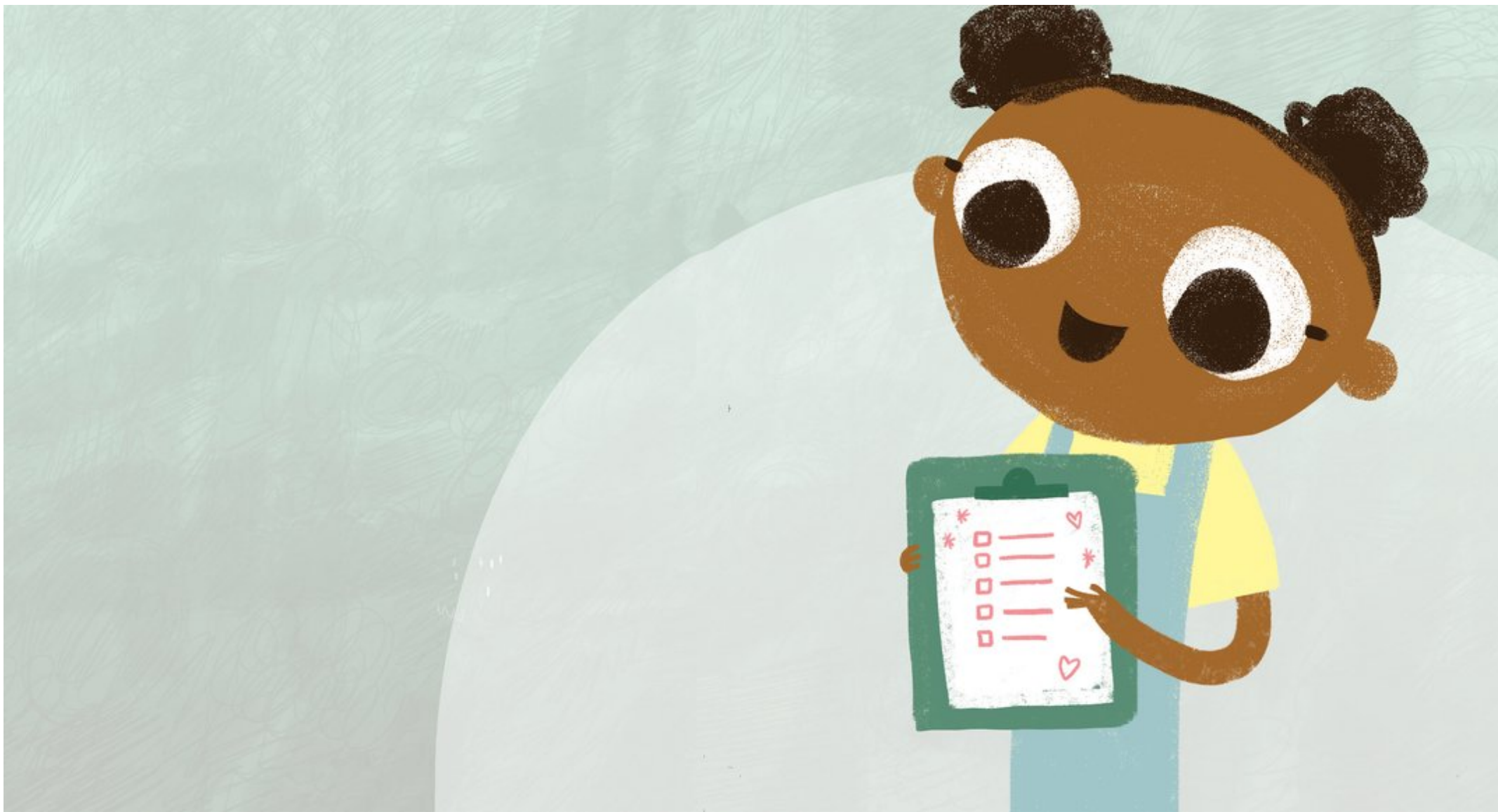
"जब तक गोगो सो रहा है तब तक हम दोनों खूब मौज-मस्ती करेंगे,"
बड़ी बहन ख्वेज़ी ने कहा.
"बिल्कुल!" छोटे भाई मज़मो ने अपनी सहमति जताई. "पर हम करेंगे क्या?"



"जब तक पापा और मम्मी बाहर हैं, तब तक हम दोनों मिलकर घर की सफाई करेंगे."

"सफाई में भला क्या मज़ा आएगा," मज़मो ने कहा.

"नहीं! नहीं! मैं बिल्कुल सफाई नहीं करूँगा!"



"पर उससे पापा और मम्मी को हम पर बहुत गर्व होगा.
चलो मैं तुम्हें दिखाती हूँ, कि सफाई में तुम्हें कितना मज़ा आएगा!" ख्वेज़ी ने कहा.



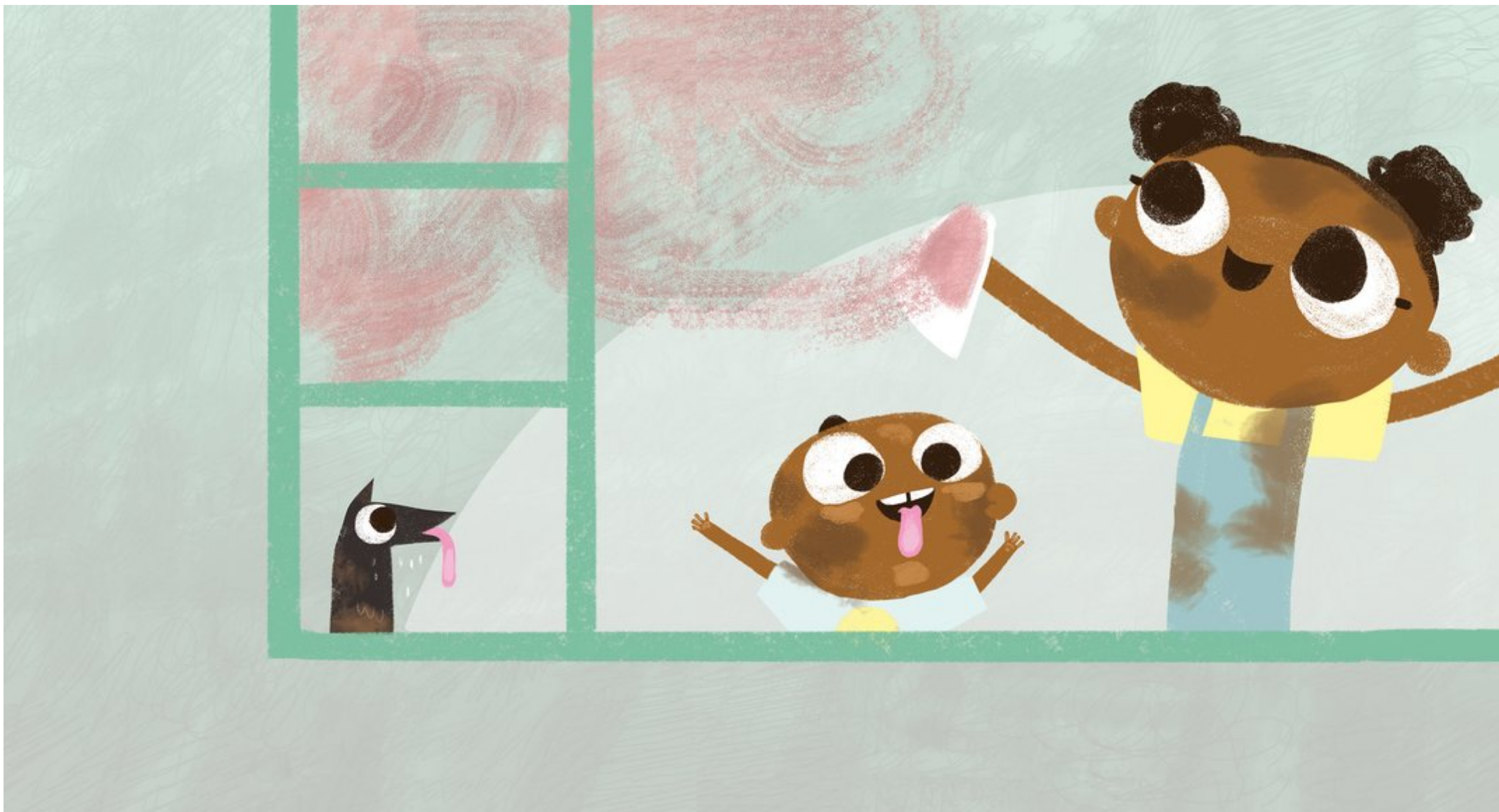
"सबसे पहले हम खिलोनों को अलमारी में वापिस रखेंगे!"



"उसके बाद हम बरामदे की सफाई करेंगे!"



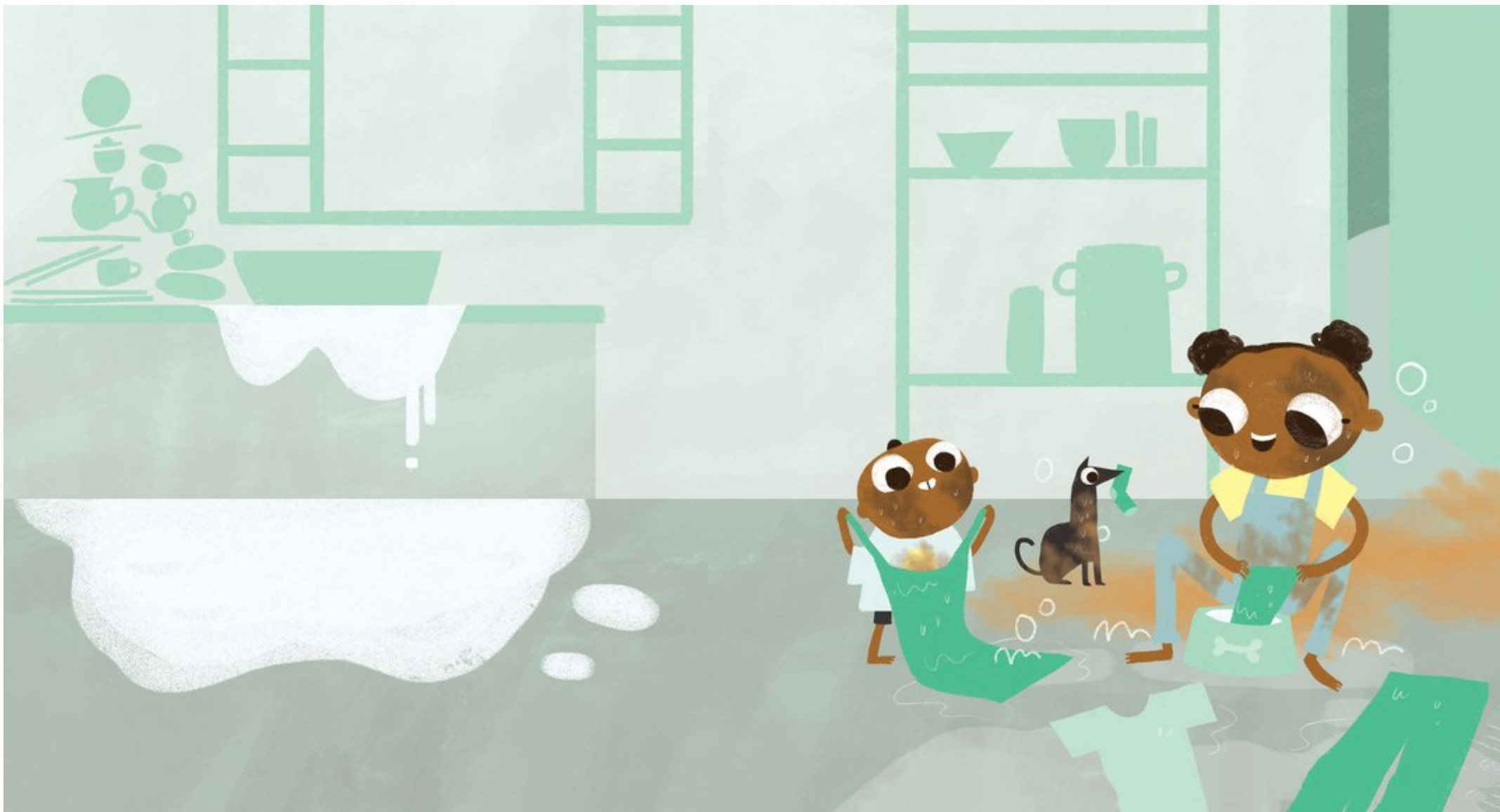
"फिर हम मिलकर बर्तन धोएंगे!"



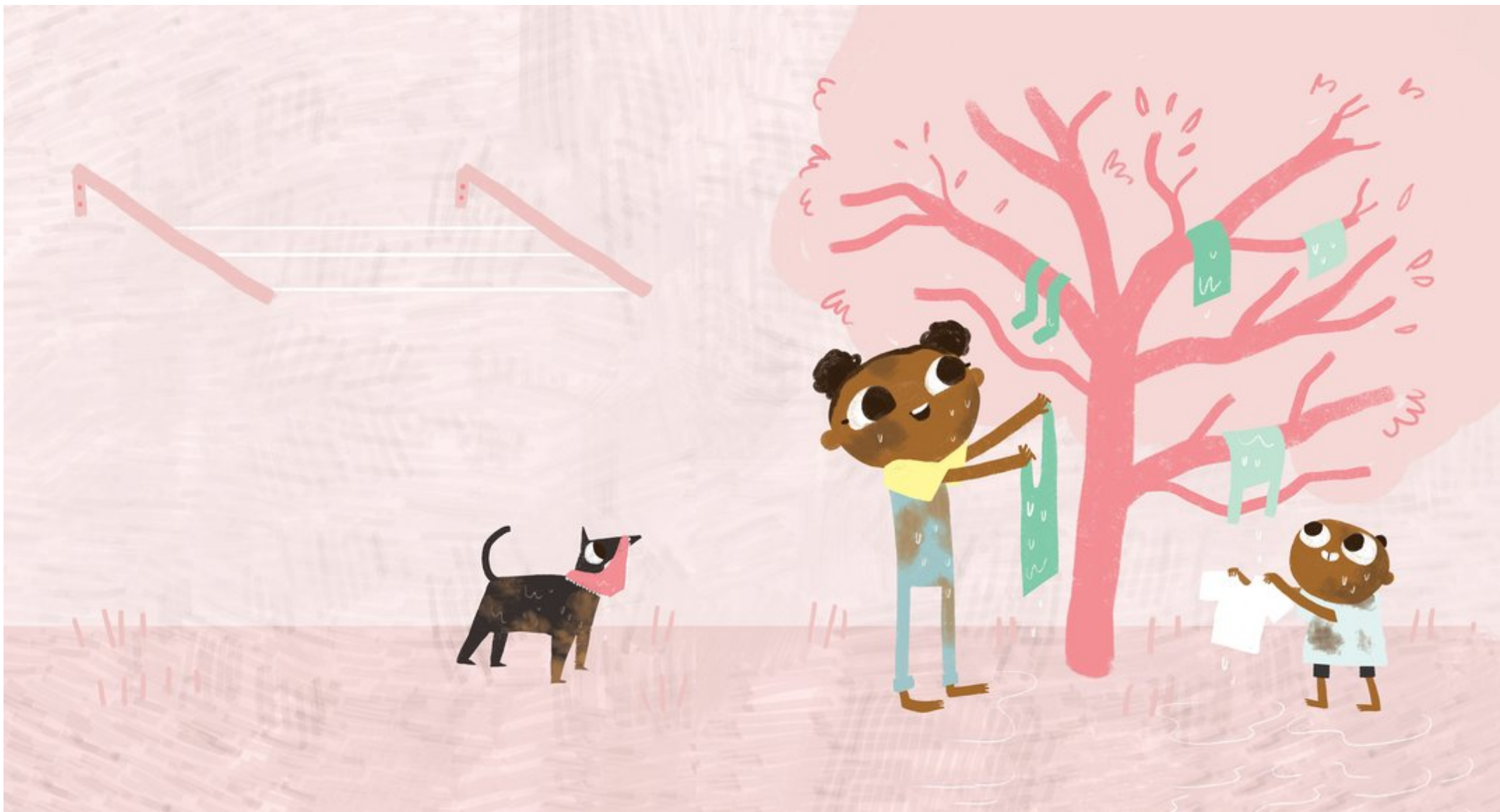
"उसके बाद में हम खिड़कियों को साफ करेंगे!"



"फिर हम फर्श पॉलिश करेंगे!"



"उसके बाद में हम कपड़े धोएंगे!"



"फिर हम बाहर जाकर कपड़े सुखाएंगे!"



"आश्चर्य!!"



"मैं उन दोनों को पूरे समय काम करते हुए देख रहा था, दोनों ने अच्छी, प्यारी परियों जैसे काम किया!" गोगो ने कहा.

Story Attribution:

This story: घर की सफाई is translated by [Arvind Gupta](#) . The © for this translation lies with Arvind Gupta, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Great Tidy Up](#)', by [Corinne Lamoral-Rosmarin](#) . © Book Dash , 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Girl, boy and cat skating across a room](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy and girl talking while a cat sleeps on someone](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [An angry boy](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl with a checklist](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy and girl trying to keep things out of the house](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boy and girl sweeping the house](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl and boy doing dishes](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl and boy cleaning windows](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl, boy and cat skating across a room while someone sleeps](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl and boy doing laundry](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Girl and boy hanging up laundry on a tree](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Girl and boy standing in a mess when parents come home](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Grandma waving from behind a sofa](#), by [Jess Jardim-Wedepohl](#) © Book Dash, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

घर की सफाई

(Hindi)

जब गोगो सो रहा होता है, तब खेज़ी और म्ज़ॅमो दोनों ने मिलकर घर की सफाई की. भला उसमें क्या ग़लती हो सकती थी?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!